

Оригинальность, *sf.* l'originalité *f.*  
 Оригиналъ, *sm.* l'original *m.* [riz, *f.*  
 Оризова каша (мохалебія т.), *sf.* crème de  
 — ракія, *sf.* (voyez Аракъ).  
 Оризень прахъ, *sm.* la poudre; || истър-  
 севамъ — отъ коса, *va.* dépeudrer.  
 Оризонталенъ, *adj.* horizontal; -лно, -lement.  
 Оризонтално огненно колело, *sm.* la  
 girandole.  
 Оризонть (погледень прѣдѣлъ), *sm.* l'horizon  
*m.*; || дѣйствителенъ —, *Geogr.* horizon  
 rationnel *m.*  
 Оризъ, *sm.* plante, le riz; || спорень съ —,  
 rizière, *adj.*; || поле посѣяно съ — (чалтикъ  
 т.), la rizière.  
 Ориктогнозія (познане на ископателны  
 пѣща), *sf.* l'oryctognosie *f.*  
 Орилонъ, *sm.* Fortif. l'orillon *m.*  
 Орисница, *sf.* la destinée, le destin, le sort,  
 la fortune; 1. *fig.* l'étoile *f.*; 2. учене за  
 —, la fatalisme; || който отдава всичко  
 на —, un fataliste.  
 Орисаното (писаното), *sm.* la fatalité.  
 Орисанъ, *adj.* fatal; по -сана злочестина,  
 fatalement, *adv.*  
 Оркестика, *sf.* genre orchestique *m.*  
 Оркеструвамъ, *va.* Mus. orchestrer.  
 Оркеструване, *sm.* l'orchestration *f.*  
 Оркестръ, *sm.* l'orchestre; -ровъ, d'or-  
 chestre; 1. директоръ на —, chef d'orchestre;  
 2. распоредане за —, Mus. l'instrumen-  
 tation *f.*; 3. распоредямъ за —, *va.* Mus.  
 instrumenter. [couer.  
 Орлеансвамса (шрвисвамса), *va.* se rou-  
 Орлеанъ (цѣвтило и дърво), *sm.* le roucou  
 et roseau; || поцвѣтявамъ съ —, *va.* roucouer.  
 Орлеанъ руку, *sm.* arbre, le roucouyer.  
 Орлева Шія, *sf.* Astr. l'Atair *m.*  
 Орлевъ камыкъ, *sm.* l'aëtie *f.* ou pierre  
 d'aigle, *f.*  
 Орлопъ-палуба, *sf.* Mar. faux pont *m.*  
 Орлякъ, *sm.* la multitude, la volée; || (чо-  
 вѣцы или пилцы), la troupe; || (пилцы),  
 le troupeau.  
 Орнаментъ, *sm.* l'ornement *m.*  
 Орнитологически, *adj.* ornithologique.  
 Орнитология (пилцезнание), *sf.* l'ornitholo-  
 gie *f.* [giste ou -logue.  
 Орнитологъ (пилцѣвѣць), *sm.* un ornitholo-  
 Орография, *sf.* l'orographie *f.* [phique *f.*  
 Орологически, *adj.* orologique et orogra-  
 Орология (стисане за гора), *sf.* l'orologie  
 et orographie *f.*  
 Оросанъ (шряморень прахъ и варъ), *sm.* t.  
 le stuc; -невъ, de stuc.  
 Оросанжія, *sm.* t. un stucateur.  
 Ороскопически, *adj.* horoscopique.  
 Ороскопъ (врачуване, гледане по часъ-тъ  
 на раждането), *sm.* l'horoscope *m.*; ||  
 огаждачь по —, un genéthliaque.

Ортенсія, *sf.* arbrisseau, la 'hortensia ou rose  
 du Japon. [ment.  
 Ортографически, *adj.* orthographique; -скы,  
 Ортоланъ, *sm.* oiseau, l'ortolan *m.*  
 Ортома, *sf.* la corde, le câble, le combleau,  
 amarre *f.*; 1. бѣла насмолена —, Mar. le  
 franc-funin; || (бѣла), Mar. le franc-filin; 2.  
 вгънвамъ или заплитамъ —, *va.* Mar.  
 épisser; 3. осуквамъ или плетъ —, *va.*  
 câbler; 4. отвървамъ — отъ котка, *va.*  
 Mar. détalinger; 5. прѣтрита —, Mar.  
 câble ragué *m.*; 6. свивамъ —, *va.* gléner;  
 7. спущане —, le commettage; 8. спущамъ  
 —, *va.* commettre. [câbles, *f.*  
 Ортомень кубрикъ, *sm.* Mar. fosse aux  
 Ортомоносецъ, *sm.* Mar. un porte-amarre.  
 Ортопедія (оправляне на тѣлесны ставы),  
*sf.* l'orthopédie *f.*  
 Ортопедистъ, *sm.* un orthopédiste.  
 Ортопедически, *adj.* orthopédique.  
 Орфейчески (благочестивъ), *adj.* orphique.  
 Орѣзвамъ, *va.* rogner; || *fig.* châtrer; ||  
 (дървѣ), tailler.  
 Орѣване (дървѣ), *sm.* la taille.  
 Орѣховче, *sm.* oiseau, le colibri, le roitelet.  
 Орѣхомаслена истиска (кюсне т.), *sf.* le  
 nougat. [|| la noiseraie.  
 Орѣхъ, *sm.* arbre, le noyer; -ховъ, de noyer;  
 Орѣхы и -рѣсы (плодъ), *sm.* pl. la noix;  
 1. (въ шушлунка), la coquerelle; 2. ѣтка  
 отъ зелены —, le cerneau; 3. бѣла или  
 луща —, *va.* cerner; 4. клещи за счуп-  
 ване —, la casse-noisette et -noix.  
 Орѣшакъ, *sm.* la noiseraie.  
 Орѣдіе (сачесо), *sm.* l'instrument *m.*, organe,  
 outil *m.*; 1. *fig.* instrument, ministre *m.*; 2,  
 (топъ т.), la piece; 3. който става —  
 instrumental, *adj.*  
 Оржарница, *sf.* l'armurerie *f.*  
 Оржаръ, *sm.* l'armurier *m.*  
 Оржейникъ, *sm.* equipier monteup *m.*  
 Оржіе, *sm.* l'arme *f.*; pl. *fig.* -s; 1. (съ огнь),  
 arme à feu; 2. (безъ огнь), arme blanche;  
 3. вѣтрово —, fusil à vent, *m.*; 4. крем-  
 нево —, fusil à silex; 5. ударно —, fusil  
 à percussion ou à piston, *m.*; 6. въртене  
 —, Milit. maniement des armes *m.*; 7. дворъ  
 съ -жія, l'arsenal *m.*; 8. оставямъ -жія, *va.*  
 désarmer; 9. майсторъ за -жія, un armurier;  
 10. на —! aux armes!  
 — носецъ, *sm.* un porte-arquebuse.  
 Орж, *va.* labourer, cultiver; || (шъ на ерѣме),  
 Agric. dessaisonner. [de guêpe.  
 Оса, *sf.* insecte, la guêpe, le bourdon; -сень,  
 Осанна (имль), *sf.* l'hosanna *m.*  
 Освояване, *sm.* l'anticipation *f.*  
 Освѣнь, *prep.* excepté, à l'exception de, 'hors,  
 à l'exclusion de, à la réserve de, sauf,  
 oté, outre; 1. *adv.* exclusivement, à part,  
 au reste, du reste, indépendamment à, si ce